

La Voz de Menorca

DIARIO REPUBLICANO

Año XVI. -- Número 5.576

Número suelto . . . 10 céntimos
Número atrasado . . . 20 »

Subscripción : En la isla, al mes. Ptas. 2'00
Resto de España » 3'00
Extranjero, al año » 50'00

MAHÓN, MIÉRCOLES 30 NOVIEMBRE 1921

Redacción y Administración :
CALLE NUEVA. — Teléfono 16v

DE LA TRAGEDIA

¿Vive el general Silvestre?

(De La Libertad)

Me asalta el temor de hablar de un asunto que muchas veces ha tenido actualidad y otras tantas ha quedado desmentido, si no de una manera categórica y rotunda, pues el hecho es que aún no ha sido hallado el cadáver del general, al menos porque no hay nada concreto que justifique los insistentes rumores de que aún vive y está en poder de los moros el ex comandante general de Melilla Y, sin embargo, estos rumores son cada día más insistentes, y tienen fundamento hasta en frases y esperanzas que se atribuyen al rey.

Se afirma, con referencia a una carta de un jefe del Ejército que fue ayudante del general Navarro, que un día en que este jefe, por estar al mando de la guardia exterior de Palacio, almorzaba con el rey, habló el monarca de los acontecimientos de Marruecos, y acabó una parte de su conversación diciendo: «¿Quién sabe si muy pronto veremos otra vez al pobre Silvestre?»

Esta frase real, que muy pronto se conoció en Melilla, dió mayor impulso a los rumores, y ahora se habla en todas partes de que el general Silvestre vive, y de que su entrega es la sorpresa que Kaddur Hamar, el jefe de Beni Said, tiene reservada a España.

Acaso no tenga ninguna realidad el rumor, y el cadáver del general Silvestre haya sido uno de los que quemaron los cabileños enfurecidos a su entrada en Annual; pero el culto a la actualidad obliga a recoger lo que sobre este asunto piensan cuantos en Melilla residen.

Kaddur Hamar, el jefe de la cabila de Beni Said, la más fuerte de esta zona del Rif, y la única capaz de ponerse frente a los temidos benirriaguales, era amigo de España y amigo del general Silvestre. Kaddur Hamar fue quien devolvió a España los cañones del «Concha» que cayeron en poder de los rifíes; el que abrió su cabila a las tropas españolas e hizo posible que se ocupara sin disparar un tiro el temible Maure, más arisca y salvaje que el Gurugú; el que facilitó al general Silvestre el avance por todo su territorio, y luego le ayudó con sus armas en la aventura de Alhucemas.

Kaddur Hamar luchó al lado de las tropas españolas durante aquellos días trágicos en que no se podía en víar el convoy a Igüeriben, y los benirriaguales acosaban las guarniciones de Annual, y cuando llegó la hora de abandonar la posición y las tropas emprendían la retirada; cuando cayeron muertos los coroneles Manera, Manella y Morales, que rodeaban a Silvestre, y éste, desde el parapeto, por la parte de fuera, contemplaba el regreso de aquellas tropas que habían de dar ocasión al sacrificio de Monte Arruit sólo le acompañaban dos hombres: el comandante de Intendencia don Juan Pedro Hernández y el jefe de Beni Said, que bajo el fuego del enemigo hablaba al general, que con la guerra desahogada y con ademanes descompuestos dirigía frases, no se sabe cuáles, a las tropas en retirada.

Esta escena la han relajado los últimos soldados que abandonaron Annual: Después, no se sabe lo que ocurriría. El comandante Hernández

cayó muerto. Del general Silvestre no se ha sabido nada; su cadáver no ha sido encontrado. ¿Lograría salvarle Kaddur Hamar y llevarlo a su cabila?

Este es lo que se afirma en Melilla, y lo que se comenta en todas las reuniones de militares y de paisanos. De Kaddur Hamar se dice que, a pesar de todo lo ocurrido, de cuantas excitaciones se le han hecho, no ha realizado ningún acto de hostilidad hacia España, y se dice que en Beni Said están, en sus mismos emplazamientos, los cañones que allí tenían, y que algunos prisioneros que allí quedaran han sido atendidos con afecto; y que cuando las tropas españolas pasen el Kert y lleguen otra vez a los límites de Beni Said, Kaddur Hamar hará entrega de todo, y tendrá España—según frase que se atribuye a dicho jefe—una gran sorpresa que no espera.

Es posible que si Kaddur Hamar lograra salvar al general Silvestre, haya guardado sobre él un riguroso secreto, para evitar que las demás cabilas que acataban las órdenes de Abd el Krim se lanzaran sobre tan codiciada presa y atorbaran sus planes, si eran éstos la salvación del general y su entrega a España en el momento oportuno.

Ya están nuestras tropas a muy poca jornada del Kert, y pronto se despejará esa incógnita. Melilla entera espera con gran impaciencia el momento en que se sepa la suerte que alcanzó al general después de la derrota, o que se desvanezca la última esperanza que queda de que se haya salvado de la muerte el único hombre que, aun cuando a él le correspondiera una gran parte, podría dar a conocer la responsabilidad que cada uno, según su puesto, haya tenido en aquel desastre.

RAFAEL HERNÁNDEZ.

Melilla, 20 de Noviembre.

Reclamación de unos menores

Barcelona.—Al juzgado de la Audiencia ha correspondido la instrucción de unas diligencias de reclamación contra una importante casa comercial de esta ciudad, a consecuencia de la separación de los menores hijos de uno de los socios fundadores de la Sociedad de referencia.

La reclamación ha determinado la anotación en el Registro de la Propiedad de todas las fincas de la aludida casa.

El asunto está relacionado con una diferencia de cuatro o cinco millones de pesetas en perjuicio de dichos menores, y es un pleito que está llamado a dar mucho juego en cuanto se conozcan los nombres de los litigantes, personas conocidísimas de nuestra aristocracia y gran mundo, cuyos nombres no damos a la publicidad para no entorpecer la acción de la justicia. Esta se ha encerrado en una gran reserva, sin que haya podido impedir, no obstante, que averiguásemos el hecho por gestiones particulares que hemos realizado.

SALON VICTORIA

Miércoles 30 de Noviembre 1921

Primer Vermut Extraordinario

Estreno de

EL RECLAMO

por

MARIA JACOBINI

PROTECTORADO CIVIL

El discurso del señor Maure

Una declaración categórica

La sesión del miércoles 24 del Congreso tuvo indudable importancia. Después de hablar el señor Amado, que fué objeto de numerosas interrupciones, hizo uso de la palabra el ex ministro señor Rodés, que se mostró partidario de que España abandone Marruecos.

Y el señor Rodés, en su discurso, interpelló tan directamente al señor Maure, que éste levantóse e hizo una declaración categórica.

Esa declaración categórica puede ser resumida así:

«En agosto he venido al Deder, no porque estuviera conforme con la política seguida en Marruecos, sino, sencillamente, porque oía dentro de mí una voz que era un precepto. Lo que ahora hacemos es el resultado de un pasado equivocado, que nos ha caído involuntariamente sobre los hombros. Sigo pensando en que ha sido un daño haber entrado en Marruecos con cara de dominadores y moviendo gran ruido de armas. Tan así lo pienso, que si España no puede variar el rumbo para implantar la política del protectorado civil, yo sería el primero en pedir el abandono de Marruecos. Firme en mi convicción, la haré respetar y obedecer; si no se me obedece, abandonaré el Gobierno. Si estando en él, y una vez pasado este primer período de reconstrucción de la zona, se practica otro sistema, es cuando podrá reprochárseme versatilidad en las ideas.»

Antes dijo lo que sigue, que recogemos textualmente del «Diario de las Sesiones»:

«En fin, ya he hablado otras veces aquí, y si me paso a esos bancos volvería a decir las mismas cosas, porque dentro de mí pensamiento no ha mudado nada, absolutamente nada. Por estar aquí no opino cosa distinta. En este asunto apenas necesito, por discreción oficial, variar el tono del instrumento músico; porque yo, pues que me obliga su señoría a decirlo, y es notorio que no me propongo reprimir ni agraviar a nadie, sigo diciendo que ésta es una inmensa desgracia nacional; mi opinión ha sido siempre, y sigue siendo, ésa. Y voy más allá, y digo que si España no pudiese enmendar esa política y hubiese de persistir en esa política, yo, sin derogar nada de la necesidad de la costa africana para la seguridad y la independencia de España, diría que España no podría seguir en Marruecos.»

Cómo razona Primo de Rivera el abandono de Marruecos

Tengo la opinión modesta, pero firme (que no he logrado llevarla al de muchos más), que tener un soldado en la otra orilla del Estrecho, es estratégicamente una debilidad para España. Creo esto desde el punto de vista técnico. Yo digo que la península ibérica es quizá aquella a quien quiso la naturaleza, la providencia acaso, dotar de mejores condiciones de fortaleza. La península ibérica es un baluarte, con entrada por la gola, es la frontera pirenaica; todo lo demás, es

un foso. El Mediterráneo, el Atlántico, el mar que la rodea es el foso de este baluarte, de esta fortaleza. Ese foso se estrecha en un solo punto, en la parte sur de la península, para tener ya enfrente las tierras enemigas, las tierras extrañas.

Pues bien: si este foso, si este estrecho de Gibraltar pudiera ser un lugar cerrado a nuestro placer, sería virtual e indiscutiblemente la segunda línea de defensa española, siempre que pudiéramos adelantar una línea convencional, una línea provisional del otro lado del foso.

Nuestra primera línea de defensa por la gola son los Pirineos; nuestra segunda línea de defensa, el Ebro. Pero, ¿por qué es el Ebro nuestra segunda línea de defensa? Porque no es navegable para el enemigo; pero si la segunda línea es un estrecho navegable, y sobre ese estrecho navegable no vamos a tener nunca opción para cerrarle y defenderle, ni para fortificarle y asegurarle, ya por medio de obras permanentes, ya por medio de una gran escuadra; si no vamos a poder impedir el paso por ese estrecho, virtualmente internacionalizado, yo creo que militarmente, técnicamente, profesionalmente, habrá quedado allí abierto el camino por el que, mientras mayor sea la fuerza que tengamos en el otro lado, más grave podrá ser un contratiempo; porque si pudiéramos albergar, siquiera por un minuto, la ilusión de que pudiéramos cerrar ese estrecho a las demás naciones, en el momento preciso, que lo fuesen por vía de comunicación esencial para su vida entre el Mediterráneo y el Atlántico, entre los dos hemisferios; si alguna vez pudiéramos cerrar ese paso, muy bien; pero si no podemos, todas nuestras líneas de operaciones, de comunicaciones, aquellas que irradian del centro de la Península y que hablan de terminar en el territorio del otro lado del Estrecho, si hemos de llevar allí vida y resistencia, estarían irremediablemente cortadas, imposibilitadas de funcionamiento por acción de elementos adversarios.

El notable moro que fué muerto por un centinela

Melilla 28.—He aquí nuevos detalles del suceso que ayer telegrafiamos, ocurrido en Kaddur:

Durante la noche antepasada, uno de los centinelas avanzadas oyó un ruido sospechoso en unos matorrales cercanos.

Para no alarmar sin motivo al campamento, aguardó a estar seguro de que se trataba de enemigos. Observó, y pudo distinguir un bulto blanco, que se deslizaba a lo largo del parapeto. Entonces se arrojó a tierra; cierto ya de que se trataba de un moro, esperó a que saltase dentro, para cañarle bien, y, en cuanto el rifle, sigilosa mente, traspuso el parapeto, hizo fuego y le mató de un solo disparo.

Acudió la guardia y se reconoció el cadáver. El moro vestía un rico traje. Iba armado de fusil mauser, y llevaba una canana repleta de cartuchos y una guma de puño cincelado. Se le encontró una cartera con 150 pesetas.

Se trataba, según se ha sabido, de uno de los jefes de la harka enemiga.

Por si llevaba tras él algún contingente, se hizo un reconocimiento en los alrededores, sin que se encontrase a nadie.

La gente se pregunta qué iba a hacer este moro, solo y tan armado, dentro del campamento.

El soldado ha recibido efusivas felicitaciones de los jefes.

SALON VICTORIA
Miércoles 30 de Noviembre 1921
Primer Vermut Extraordinario
Estreno de
EL RECLAMO
por
MARIA JACOBINI

EL GRAN TESORO LITERARIO DE LAS CINCO RAZAS QUE PUEBLEN LA TIERRA.

LO GUARDA LA INCOMPARABLE COLECCION UNIVERSAL SE DESLIZAN VEINTE NUMEROS MENSUALES VENTA DE VOLUMENES SUELTOS COLECCIONES COMPLETAS EN VENTA A PLAZOS VÁLIDAS EN TODAS LAS LIBRERIAS DE ESPAÑA Y AMÉRICA REVISTAS GRATIS FOLLETOS ILUSTRADOS DE PROPAGANDA

COMPANIA ANONIMA CALDE

MADRID, 24 - BARCELONA, CONSEJO DE CINCO 215

PLUMA "IDEAL" WATERMAN

Véndese en la TIPOGRAFIA MAHONESA, calle Nueva

EN VALENCIA

Incendio a bordo de un vapor cargado de benzina

Más pormenores. — Accidentes. — Los estragos del incendio. — Explosión. — Hay que embarrancar el barco

Valencia 24.—El vapor «Florentino», de la matrícula de B'bao, llegó a este puerto el 17 del actual y procedió a la carga de benzina.

Trajo el «Florentino» 98 000 cajas de gasolina consignadas a la Sociedad Petrolifera Española, y aún tenía en las bodegas, cuando esta mañana se declaró el fuego, 67 000.

Serían próximamente las siete cuando la tripulación pudo observar que, de la bodega número 2, salía una columna de humo. Minutos después, se produjo tan intensa explosión en las bodegas uno y dos, que lanzó a gran altura cuanto había sobre cubierta.

Los tubos conductores de vapor que alimentan las maquinillas, quedaron arrancados de su base. Dos gruesos maderos cayeron en el mar cerca de la canoa de los prácticos, que pasaba en aquel momento a bastante distancia del buque.

El capitán del «Florentino», se hallaba acostado cuando ocurrió el siniestro, y, envuelto en mantas, sin tiempo para vestirse, saltó a tierra. Un tripulante, al salir de la Cámara, se dio un golpe en la cabeza y se produjo extensa herida. El resto de la tripulación, resultó ileso.

Los vapores «Montaña» y «Luisa», próximos al «Florentino», zarparon inmediatamente para evitar la propagación del fuego.

También el vapor «Samblá», que se hallaba descargando yute frente al «Florentino», suspendió los trabajos, para evitar que, sobre la mercancía, cayeran trozos candentes del vapor siniestrado.

Este — como hemos dicho — fué trasladado por dos remolcadores frente a las obras del puerto, fuera de la rada, a sitio aislado.

A las doce, el fuego había tomado gran incremento. La cámara del puente y el cuarto de ropa quedaron por completo destruidos por las llamas; así como cuanto había sobre cubierta y toda la arboladura. El palo trinquete amenaza caer, pues está envuelto por el fuego.

Al lugar donde se halla el «Florentino» han acudido las bombas de la Junta de Obras del puerto, el personal de la Comandancia de Marina, prácticos del puerto, muchos obreros y las autoridades.

A las tres de la tarde, en vista del peligro que ofrecía el buque fué embarrancado frente a la playa de Pinedo. Momentos después se oía otra gran explosión. Se ignora si se trata de las calderas del barco o de las cajas de gasolina.

El fuego durará varios días
Valencia 24.—Continúa el fuego en el vapor «Florentino», y seguramente durará varios días.

Las llamas se ven desde la ciudad. A la playa de Pinedo, donde está embarrancado el buque, han acudido hoy muchos curiosos.

Continúa el fuego. — Se considera al vapor completamente perdido
Valencia 25.—Continúa con gran intensidad el incendio en el vapor «Florentino».

Para evitar que las llamas se propagaran desde las bodegas 1 y 2, donde se inició el fuego, a las señaladas con los números 3 y 4, los marineros de la Comandancia abrieron con un soplete dos grandes boquetes a ambos costados del buque, a nivel de la línea de flotación, formando una columna de agua; pero, no obstante, una formidable explosión extendió las llamas, y quedó el buque convertido en una gran hoguera.

Las planchas del mismo han cedido algo.

El «Florentino» puede darse por totalmente perdido. Alrededor del barco hay una gran extensión de agua, cuya superficie arde a causa de la benzina extendida, presentando un aspecto fantástico. Se cree que el fuego durará varios días. Numeroso público presencia el siniestro desde los muelles de Caro.

PARA LAS SEÑORAS
Temporadas de Otoño e Invierno
MODAS
La más completa colección de revistas de modas, mensuales, trimestrales y de temporada

MODAS PARA NIÑOS
Tipografía Mahonesa, calle Nueva
SARNA
Antiséptico MARTÍ
el único que la cura sin baño. Véndese en todas las farmacias.

Unico Depósito de calzado en Mahón
PLAZA DEL PRINCIPE N.º 14
(Frente la Iglesia del Carmen)

PRECIOS REDUCIDOS
Calzado para señora, desde 5 pesetas el par.
Calzado para caballero, desde 10 pesetas el par.
Calzado de Reglamento para el ejército y la Marina desde 12 pesetas el par.
Gran surtido para niños y niñas también a precios económicos.

LIBRO NUEVO DE GRAN ACTUALIDAD
RUIZ ALBENIZ
(EL TEBIB ARRUMI)
ESPAÑA EN EL RIF
Estudios del indígena y del país :: Nuestra actuación de doce años :: El desastre y las responsabilidades ::
PRECIO: 6 PESETAS.
Véndese en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

BANCO DE MENORCA

Donemos en conocimiento de nuestros clientes haber recibido todos los títulos Deuda Amortizable al 5 por 100, procedentes del Canje, que corresponden a los resguardos expedidos por esta Sociedad.

Gran baratura LAS NOVEDADES

Comercio de ERNESTO MATAF, calle del Doctor Orfila, núm. 1
A precios reducidísimos se venden los artículos siguientes:
Velos tul, gran moda. — Toallas de todas clases
Mantelerías bordadas y caladas
Visita la casa y os convenceréis de que hay gran
BARATURA - BARATURA - BARATURA

SALON VICTORIA

Miércoles día 30 de Noviembre de 1921
A las 5 y media PRIMER VERMOUTH EXTRAORDINARIO
Una sesión a las 9.
ESTRENO de la preciosa película italiana
EL RECLAMO
Sentimental asunto de amor interpretado por los artistas favoritos del público
MARIA JACOBINI y LYDO MANETTI
La mejor producción de lujo :: Esclatante presentación jamás igualada :: Exhibición de las toilette más elegantes de la moda femenina
Una cinta natural y una cómica de gran risa completarán el programa.
Aviso important: Esta grandiosa película únicamente se proyectará el miércoles y jueves por tener que devolverla a Barcelona el sábado.

Crédito Mercantil de Menorca MAHON Bolsa de Barcelona 29 Noviembre

Amortizable 4 1/2 % A.		
Id.	5	90.75
Id.	5 p. % A. 1900	90.40
Id.	B.	90.40
Id.	A. 1917	90.40
Id.	B.	88.00
Interior 4 p. % A.		68.00
Id.	B.	67.80
Exterior A.		84.00
Id.	B.	85.50
Obl. Norte Prioridad Barcelona d. Barcelonesa Electricidad 5%, 1915		81.00
Id. Cáceres Variable		51.35
Id. Trascatlánicas 4 p. %		85.00
Id.	6 p. %	99.25
Id. Andaluces 2ª serie fijo		45.25
Francos cheque París		50.25
Libras id. Londres		28.85
Marcos id. Berlín		2.75
Coronas id. Viena		6.50
Liras id. Roma		29.61
Dollars id. Nueva York		7.25
Francos id. Zurich		157.25

BOLSA DE MADRID 28 de Noviembre de 1921

Obligaciones Tesoro 5 p. % A.	100.95
Id. id. B.	160.75
Cédulas B. Hipotecario España 4 p. %	86.75
Id. id. 5 p. %	99.10
Id. id. 6 p. %	103.50

COTIZACIONES DE LA PLATA Facilitada por la casa Marret Bonnin, Figueroa y C.ª de Barcelona

PRECIOS DE VENTA AL POR MAYOR	EL KILOGO Pesetas
Platino	68.00
Oro fino	60.40
Plata fina barra	183.00
Id. 950 m. m.	176.05
Id. 935 id.	173.55
Id. 916 id.	169.45
Id. 900 id.	167.19
Id. 890 id.	159.50
Id. 875 id.	151.50
Nitrato de Plata puro 540	174.50
Cloruro de oro puro 856	161.75

Lecciones de Música SE DAN A DOMICILIO: Informar, plaza de la Explanada, núm. 67.

Crédito Mercantil de Menorca Entregamos los títulos de la Deuda Amortizable 5 por ciento procedentes del canje.

COK De superior calidad Desde 1.º de Abril nuevos precios FABRICA DE GAS

Noticias marítimas

Movimiento de buques Para Barcelona salió ayer tarde a las cinco el vapor correo «Balear» con el pasaje y carga, al mando del capitán don Antonio Dezcallar. —Mañana a las ocho de la mañana saldrá para Alcudia y la ciudad condal el «Mahón». —Procedente de Palma ha llegado esta mañana el vapor «Ciudadela» al puerto de su nombre.

Iniciativa ministerial La iniciativa del ministro de Marina relacionada con el «aguinaldo del marinero» ha tenido en esta ciudad gran aceptación; pues sabemos que son muchos los propietarios mahoneses que han enviado a la Comandancia de Marina sus donativos en quesos, sobrasadas y otros productos de sus propiedades apropiados al objeto a que han de ser destinados. De Ciudadela se van recibiendo importantes donativos en metálico.

Cronica local y general

Para este viaje... El señor Presidente de la Cámara de Comercio de esta ciudad ha recibido el siguiente telegrama del señor Director General de Agricultura y Fomento a Cortes por este distrito don Guillermo García Parreño:

«Madrid 29. No encuentro contradicción entre telegrama ministro Hacienda y el mío. Autoridades competentes acordaron investigación, para lo que están facultados en esa isla, como en otras regiones. Interpongan recursos quienes se crean agraviados y oficinas Hacienda Palma reseñarán casos desde luego con estricta justicia.»

El telegrama que antecede confirma plenamente lo que decíamos en nuestro suelto de ayer titulado «Cambó y Parreño».

La afirmación de este último de que no existía contradicción entre lo que él dijo y lo que dijo el señor Cambó es realmente peregrina.

Ahora es cuando están de acuerdo ambos señores, para satisfacción de los contribuyentes.

Lo que quieren decir los telegramas de los señores Cambó y Parreño es que no hay remedio y que debemos conformarnos con llamar a Cambó con dos tejes.

Aguenta cachete y calla, que si en Palma te dan otro será peor.

Ya sabemos nosotros lo que habría de resultar el día en que se pudiese a prueba el acreditado celo de nuestro diputado ciervista.

SALON VICTORIA Miércoles 30 de Noviembre 1921 Primer Vermut Extraordinario Estreno de EL RECLAMO por MARIA JACOBINI

Noticias militares Ascensos.—Ha sido ascendido a alférez de complemento, debiendo seguir prestando sus servicios en el grupo de Menorca el suboficial de ingeniería don Juan Seguí Carreras. Destinos.—El teniente coronel de Infantería, don Eugenio Florán Vélez de Medrano y Valterra, del Regimiento Mahón número 65 al de Covadonga 40; los de igual empleo y arma recibieron ascensos don Jorge Villamide Salinero, del Estado Mayor Central y don José Zabala Vaidés de las tropas de Policía indígena de Ceuta al Regimiento Infantería Mahón número 65.

5000 Chaneles goma 1000 Impermeables de todos precios y medidas EL BAZAR.—Hannover, 11

Grupo Filarmónico El 76 concierto, cuarto de la sexta serie, tendrá lugar en el Ateneo Cienfuegos, mañana jueves 1.º de Diciembre a las 8, con arreglo al siguiente programa: H. Février.—«Gimoude». Prelude. (Piano y cuarteto). Granados.—Danzas Españolas, (2 violines, viola y violoncello). Beethoven.—Marcha turca de «Las Ruinas de Atenas». (Piano y cuarteto)

Dvorak.—Bagatelas, op. 46. (1.º vez). (Armon. 2 violines y violoncello) Leuonrand.—Intermezzo de la Suite op. 27. Grieg.—Danza Noruega n.º 2. Wagner.—«Maestros Cantores». Vals de los Aprendices y Marcha 1.º vez) (Piano y cuarteto).

COK El combustible más económico FABRICA DE GAS

Por los soldados y marineros de Africa El Ayuntamiento acordó anoche que el domingo a las diez de la mañana salga a postular por la ciudad una comisión del mismo acompañada por distinguida representación del bello sexo. Precederá a los aludidos postulantes la banda municipal. El producto de la colecta pública será para los soldados y marineros que en Africa luchan contra los moros y contra las intemperancias de esta cruel estación. Aplaudimos la iniciativa del Ayuntamiento a la que es de esperar responda el pueblo cumplidamente.

5000 Chaneles goma 1000 Impermeables de todos precios y medidas EL BAZAR.—Hannover, 11

Apeado a tiempo Por el muelle iba ayer por la mañana un muchacho, gisete en un caballo alegre y retozón. Espantóse la bestia y empezó una serie de cabriolas y sacudidas. Mal lo hubiera pasado el que montaba de no haberle decidido a echar pie a tierra los insistentes requerimientos de los transeúntes. Apenas se había apeado el muchacho cuando el caballo se precipitó al mar.

COK PIDALO SIEMPRE A LA FABRICA DE GAS

Farrerías Denunciado por la guardia municipal ha sido multado por la alcaldía un cochero de la parada de la plaza del Príncipe por llevar un perro en el interior del carruaje. Per infracción de las disposiciones vigentes han sido denunciados por el cuerpo municipal los dueños de cinco perros. Suponemos que esta denuncia estará relacionada con una observación que muchos han hecho últimamente, a saber; que a todas horas circulan por estas calles sueltos y sin bozal numerosos perros de gran tamaño, mas no se ven en libertad canes pequeños.

5000 Chaneles goma 1000 Impermeables de todos precios y medidas EL BAZAR.—Hannover, 11

Denuncia Dos vendedores de pescado se denunciaban ayer a su negocio sin cumplir las órdenes dadas al efecto por la Alcaldía. Apercibido de la infracción el municipal señor Sintes y hechas las averiguaciones pertinentes denunció a los transgresores.

COK Clase superior FABRICA DE GAS

Noticias cortas En el último viaje de Alcudia a Barcelona efectuado por el vapor «Mahón» fueron exportados trescientos noventa y dos cerdos cebados.

Presidido por el alcalde don Gaspar Pons Zabala el Ayuntamiento celebró sesión ordinaria de segunda convocatoria con asistencia de los concejales señores Pons Carreras, socialista; Carreras, conservador; Pons Sirges, Pons Mezquida, Pons Tuduri, Olives Sintes, Olives Verger, Bosch, Gemila Paliser, Orfila, Sintes y Bagur, republicanos. 5000 Chaneles goma 1000 Impermeables de todos precios y medidas EL BAZAR.—Hannover, 11

Colección Universal

NOVELAS — TEATRO — POESÍA
FILOSOFÍA — CUENTOS — VIAJES
HISTORIA MEMORIAS — ENSAYOS

Las obras más famosas antiguas
y modernas

Véndese en la *Tipografía Mahonesa*
calle Nueva.

**OPERARIOS DE CALZADO
PARA CABALLERO** — Se re-
citan en la calle de los Frailes, n.º 14

TRI ANON

Miércoles, día 30 de Noviembre de 1921. — A las 5 y tres cuartos.
SESION INFANTIL

Ultima proyección de la hermosísima película en 6 partes, de la acreditada marca
Goldwyn, titulada

ESQUIVANDO UN MILLON

Por la admirable y siempre apañada artista
MABEL NORMAND

Gratis la entrada para los niños que vayan acompañados de una persona mayor.

Mañana, jueves. — A las nueve de la noche

Estreno y única proyección de los episodios 5.º y 6.º de la grandiosa serie de gran in-
terés **UN MILLON DE RECOMPENSA**, por **LILLIAN WALKER**. Esta serie solamente se
dará los jueves no festivos por la noche.
Sábado y domingo próximos Programa nuevo.

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA
DE NUESTROS CORRESPONSALES

ESPAÑA EN AFRICA

Discurso de Lerroux

A lo que nos obligan los tratados. — Res-
ponsabilidades pasadas y presentes.

LO OCURRIDO ES EL FRACASO DEL RÉGIMEN PO-
LÍTICO, SOCIAL Y ECONÓMICO Y DE ELLO SON CAU-
SANTES TAMBIÉN AQUELLOS QUE POR LA CONS-
TITUCION ESTÁN EXENTOS DE RESPONSABILIDAD.

Crónica Nacional

Barcelona 29 a las 25.

Noticias y comentarios

Regalos y cumplimientos

Barcelona. — Una entidad titulada
Centro de Defensa Social ha ofrecido
a la hija del Gobernador Civil, seño-
rita Martínez Anido, un álbum, una
orquilla y una medalla de oro con la
Virgen del Carmen.

En el acto del ofrecimiento y de la
aceptación de estos regalos se cam-
biaron los cumplidos y los discursos
de rigor en ocasiones semejantes.

La cuestión Primo de Rivera

Madrid. — El asunto de la destitu-
ción del general Primo de Rivera es
aún la comidilla en todas partes.

Continúan los comentarios y los
apasionamientos motivados por tal
cuestión.

Se esperan con impaciencia y cu-
riosidad las sesiones parlamentarias
de esta tarde, pues se cree que en ellas
se tratará la cuestión Primo de Rivera.

Se dijo, pero luego se ha desmentido,
que el Presidente del Senado señor
Sánchez Toca, había escrito al del
Gobierno señor Maura, para consulti-
arle acerca del alcance de la inmuni-
dad parlamentaria.

Créase que don Indalecio Prieto
planteará en el Congreso el asunto
Primo de Rivera.

Circula también el rumor de que
según cual sea el rumbo que esta
cuestión tome en el Senado se forma-
rá en breve un grupo político militar
que tendrá por lema el abandono de
Marruecos.

Sesión del Senado

Empieza a las tres y media. presi-
dida por el señor Sánchez Toca y re-
presentando el Gobierno por los
ministros de la Guerra y de Goberna-
ción señores Cierva y conde de Cae-
llo de Portugal, respectivamente.

Los escafios y las tribunas se ven
atacados como en los días de gran-
des solemnidades parlamentarias.

Continúa el debate sobre Marrue-
cos y se concede la palabra al señor
Martínez Valero.

Expone este orador su opinión, aún
cuando el debate sea, según se dice,
español.

Dice que los ministros ocupan car-
gos opuestos a sus aficiones.

Discrepa del general Primo de Ri-
vera en la cuestión del *mare nostrum*
que según el orador no es un foco,
sino algo menos, para los países me-
diterráneos.

La discusión sobre Marruecos de-
be tener por base la sangre vertida y
los tres mil millones gastados.

Después de explicar lo que debe ser
el protectorado añade que Marruecos
ha sido una escuela de funcionarios.

La cámara está distraída. Se mues-
tra desatenta y la descortesía llega
hasta el punto de producirse murmu-
llos injustificados y entablarse con-
versaciones que ahogan la voz del
orador.

Se sienta el señor Martínez Valero
y se levanta para rectificar el general
Primo de Rivera.

Recoge alusiones y habla de gran-
dezas y conquistas que se han queri-
do relacionar con las palabras que
pronunció el otro día, las cuales quie-
re aclarar porque no tenían el alcance
que se les ha dado.

Habló como estratega, dice el se-
ñor Primo de Rivera, y apartado de
todo punto de vista político él la voz
de alarma para el futuro sin censurar
a determinados elementos políticos.

Confía en que el cargo de sena-
dor era salvaguardia para la persona
que quiere el prestigio y el bien de la
patria (muy bien).

Hace profesión de fé militar y dice
que recibe felicitaciones y plácemes
de sus compañeros, pero que no las
acepta como expresión de ideas y
asociación conjunta (rumores)

—No tengo que justificarme de
nada.

El tema de mi discurso fué Gibra-
tar y quizás ahora se ha perdido
oportunidad, pero proseguiré.

Le contesta el Ministro de la Gue-
rra señor Cierva y trata de justificar
la destitución, pues dice que es deber
de los funcionarios no debilitar la ac-
ción de Gobierno.

El señor Primo de Rivera, dice
Cierva, como senador está en libertad
de opinar, pero como funcionario ha
incurrido en insubordinación.

El general Primo de Rivera agrade-
ce los elogios y acata la decisión del
Gobierno.

El señor Valero protesta de la des-
atención con que le ha tratado el se-
ñor Cierva al no contestarle.

El señor CIERVA: S. S. se ha re-
ferido al aspecto político y este con-
cepto entra en las atribuciones del
jefe del Gobierno.

Se formulan ruegos que afectan a
intereses locales.

Y se levanta la sesión.

En el Congreso

Empieza a las tres y media bajo la
presidencia del señor Sánchez Guerra
y con asistencia de los señores Mau-
ra, jefe del Gobierno; Francos, mi-
nistro de Justicia; Silió, de Instrucción,
y Cambó, de Hacienda.

Este último lee proyectos.

Don Indalecio Prieto pide una rela-
ción de requizas practicadas en bar-
cos mercantes durante el periodo en
que dependieron del Estado. Pide
también que se sumenten los juzgados
de Bilbao.

Le contesta el señor Francos.

El señor Gascón dirige un ruego
en favor de los funcionarios.

Continúa el debate sobre Marrue-
cos.

El señor Crespo de Lara habla de
la aviación en campaña y le contesta
el marqués de Cortina.

Discurso de Lerroux

Al levantarse el diputado por Bar-
celona, se produce gran expectación.

Comienza manifestando que se en-
cuentra en una situación especial,
porque en este momento no represen-
ta más que su historia.

Justifica esta declaración para so-
tener su punto de vista contrario al
abandono de Marruecos, en contra de
lo expuesto por el señor Nogués en
nombre de numerosos republicanos.

Para defender la idea de la conser-
vación de Marruecos deben exponer-
se los antecedentes diplomáticos.

En 1880 España adhirió al *statu-
quo* de Marruecos, mientras que otras
países se limitaron a advertir que era
el primer paso hacia la evolución de
la política marroquí.

Luego, en 1902 se inició un conve-
nio, de acuerdo con Francia, en el
que se reconocía para España la me-
jor parte de Marruecos.

Tal convenio quedó en proyecto
porque Inglaterra se hallaba ausente
en tales conversaciones.

España se negó a cerrar el trato
hasta 1904, de acuerdo ya las tres na-
ciones.

Más adelante, pasada ya la inter-
vención alemana en Tánger, llegaba
al tratado definitivo de 1912.

Durante este tiempo sufrimos va-
rias desconfianzas. Nuestras de-
mandas fueron desatendidas, no por
la nación que comparaba con nosotros
la influencia en Marruecos, sino por
aquellas que nada tenían que ver en
tal asunto.

En 1912 España tuvo el derecho de
tomar o dejar la parte que se le asig-
naba en el protectorado de Marrue-
cos, pero ya fue luego es muy discutible
que pudiera hacerlo.

Desde 1914 ya no podíamos aban-
donar Marruecos, sino sostener allí la
autoridad a que nos obligaban los
tratados.

Si entonces lo hubiésemos con-

quistado nadie en nuestro país hubie-
ra negado su apoyo; pero los gobier-
nos no se preocuparon de eso ni di-
vulgaron entre el pueblo las compen-
saciones que podríamos obtener.

Examina la actual situación y afir-
ma que Maura realiza una gran labor
patriótica, dejando aparte los errores
cometidos y los que puede cometer.

Aiude a los sucesos de 1909 en que
envió reservas a Marruecos y afirma
que ahora encontraría más adeptos.

Sin perjuicio de separarme de mis
compañeros, dice el señor Lerroux,
estimo que en España debe pesar la
teoría de Morel y que debe continuar
en Marruecos ejerciendo el protecto-
rado.

Leed el discurso de Montero Rios
y veréis que en él manifestaba su ad-
miración por el señor Maura; pero la
funesta política que seguía encrespa-
ba las pasiones.

En aquella fecha trágica yo me ha-
llaba en la emigración y he de atener-
me, por lo tanto, a los juicios enton-
ces expuestos.

La responsabilidad no puede ser
exclusivamente del señor Maura, sino
de los gobiernos posteriores que no
supieran ponerse en contacto con la
opinión.

En 1912, al ultimar los tratados,
cabía abandonar o seguir la empresa.

Actualmente algunos monárquicos
sostienen que debe abandonarse Ma-
rruecos; pero a mi juicio para expo-
ner tal opinión deben abandonar la
vida pública y hacer penitencia por
sus pasados errores.

Nadie que a partir de 1912 haya
ejercido funciones directivas puede
preconizar el abandono de una em-
presa de tanta trascendencia para Es-
paña.

Lo ocurrido en Melilla es un reflejo
de nuestro estado moral. Allí ha esta-
llado la cloaca que engendrarse aquí
Si me atiera aquello se debe prin-
cipalmente a que es un síntoma de
nuestro desastre interior.

El Estado no ha hecho reaccionar
al país. La gran sorpresa y el inmen-
so dolor del desastre se tradujeron en
manifestaciones pasionales.

En el mismo Parlamento, en el Se-
nado, voces apasionadas no quise-
ron o no supieron detenerse siquiera
ante la justicia. (Rumores).

Admiro a quienes habiendo perdido
un hijo en Melilla supieron detenerse
ante su monarquismo sacrificándose
lo todo menos el honor.

Mi patriotismo me impone la idea
de que cuando la patria está en crisis
debería fortalecerse todos los poderes.

Los causantes del desastre son to-
dos los que integrando los poderes
del Estado han patentizado su inepti-
tud que es el fracaso del régimen po-
lítico, social y económico.

Son culpantes también aquellos
que por la Constitución están exentos
de responsabilidad.

Esta no radica sólo en quienes fue-
ron a la lucha sin una preparación sino
que es obra de muchos años de cam-
bios constantes de confianza.

Las demagogas y los desaciertos han
venido a destruir los grandes partidos
que no supieron hacer la felicidad del
país.

Se ha cometido la torpeza de no
incorporar a los elementos viejos sa-
via nueva.

Tenemos ahora un ejército capaz
de realizar todas las operaciones en
tres meses.

Tánger debe ser español, porque
sin Tánger Marruecos no significa
nada.

Dice el señor Lerroux que prevé
una guerra inmediata, bien en el Pa-
cífico, bien en el Mediterráneo, y Es-
paña debe estar preparada, por-
que es posible que Marruecos fuera
el foco de la guerra futura.

El ejército ha hecho cuanto ha po-
do, faltándole material. Al ejército
debe dársele los elementos necesari-
os, prestando fuerza al Alto Comi-
sario en los momentos críticos.

Aiude al viaje del Rey a América y
dice que deben acompañarle repre-

sentantes de las ciencias, las artes,
las letras y la política, para demostrar
que España es una nación atetarga-
da, no muerta.

Si se quiere constituir una oligar-
quía para hacer naufragar la libertad,
se ha de buscar un estimulador, y
alaba por ello que Melquiades abriera
las puertas para hacer salir de entre
los partidos viejos la gente nueva.
(Rumores.)

Creo que debe existir un Consejo
en Marruecos con un Alto Comisario
civil o militar que actúe primero mili-
tariamente y luego civilmente.

Las memorias de Godoy refieren
que en un consejo con el rey absoluto
Carlos IV expresó en términos que
hicieron exclamar al monarca: «De
esa manera hablas a mi padre, pero
no me insultas a mí.»

Termina el señor Lerroux su dis-
curso diciendo que hay que seguir la
máxima de Inglaterra:

El ciudadano libre; pero esclavo de
la ley.

El PRESIDENTE: Si se persiste
en exigir votación nominal para el
proyecto de escuadra me veré obliga-
do a suspender este debate.

El señor LERROUX: En nombre y
representación del señor Nogués que
está ausente renuncio al *quorum*.

Se aprueba el proyecto de ley de
escuadra.

El señor Maura contesta a los se-
ñores Melquiades Alvarez y Lerroux.

Señala coincidencias en la aplica-
ción del protectorado y reconoce la
asistencia que el país ha prestado al
Gobierno.

Habla de la necesidad de depurar
responsabilidades y añade que no
quiere insistir en puntos de vista re-
petidos distintas veces.

Rechaza la idea de paralelismos
entre los resultados obtenidos en las
zonas occidental y oriental de la zona
protegida.

Después de defender al general Be-
renguer dice:

Recordad la forma en que llegamos
al poder en agosto. Nos guiaba en
tonces el vivo anhelo de acertar.

Se esfuerza en justificar que el Rey
y el Gobierno recibieran al general
Bereguer en la forma en que lo hi-
cieron, pues en él, añade, saludába-
mos a ciento cuarenta mil españoles
que luchan en Africa.

Con voz apagada que apenas se
oye continúa así:

—No rehuyo jamás las responsabi-
lidades. Aquí estoy para aceptarlas.

Trata luego de la contextura del
Gobierno y encuentra natural que no
le parezca bien a don Melquiades Al-
varez, pero es evidente, agraga, que
no veníamos a perseguir a ningún
partido.

Al rectificar don Melquiades Alva-
rez contesta a todos los puntos del
discurso del señor Maura, celebra las
coincidencias patrióticas y rechaza
por ineficaces las disciplinas de par-
tido.

Insiste en las censuras por el reci-
bimiento aparatoso hecho al general
Bereguer.

Evoca la campaña de 1909 y en
párrafos elocuentes aiude al señor
Maura.

Interrumpe el señor Fanjul y don
Melquiades se molesta.

El Presidente agita la campanilla.
De sus razonamientos el señor A-
varez deduce que don Antonio Maur
debió decir al Rey: «El primer respon-
sable soy yo.»

Se reserva la palabra al señor Ra-
dés.

Y se levanta la sesión.

En la zona occidental

Tetuán. — El enemigo trató de lle-
varse ganado robado a los indígenas
de Xauen.

La policía persiguió a los ladrones;
les tiroteó vivamente, luchó con ellos
cuerpo a cuerpo; hubo bajas y se res-
cató el ganado.

Larache. — Se ha hecho solemne
entrega de una plaza al general Ba-
rrera.

Tipografía Mahonesa. — Calle Nueva.

TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. -- Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

El gran diario madrileño

LA LIBERTAD

con extensa y brillante información

Se venden en la TIPOGRAFIA MAHONESA calle Nueva

Pedidlo a nuestro vendedor

Indicador de direcciones

SOMBRERERIA de Francisco Vivas — fina la temporada rebaja de precios calle y Plaza Arayaleta número 2.

CAFES tostados. Los de mejor marca de Puerto Rico, Moka y Brasil, se encuentran en el comercio de José Rindavet, plaza Ca men 13 y Norte 1, Mahón.

ACEITES de oliva, filtrados y del mejor gusto, marca Joaquín Regas de Barcelona. — Véndense en la Plaza del Comercio esquina Norte, Mahón, comercio de José Rindavet.

LIBROS NECESARIOS

para triunfar en la lucha por la vida

OBRAS DEL DOCTOR MARDEN

Estos libros no sustentan principios que combatan ninguna idea política ni religiosa.

Siempre adelante!

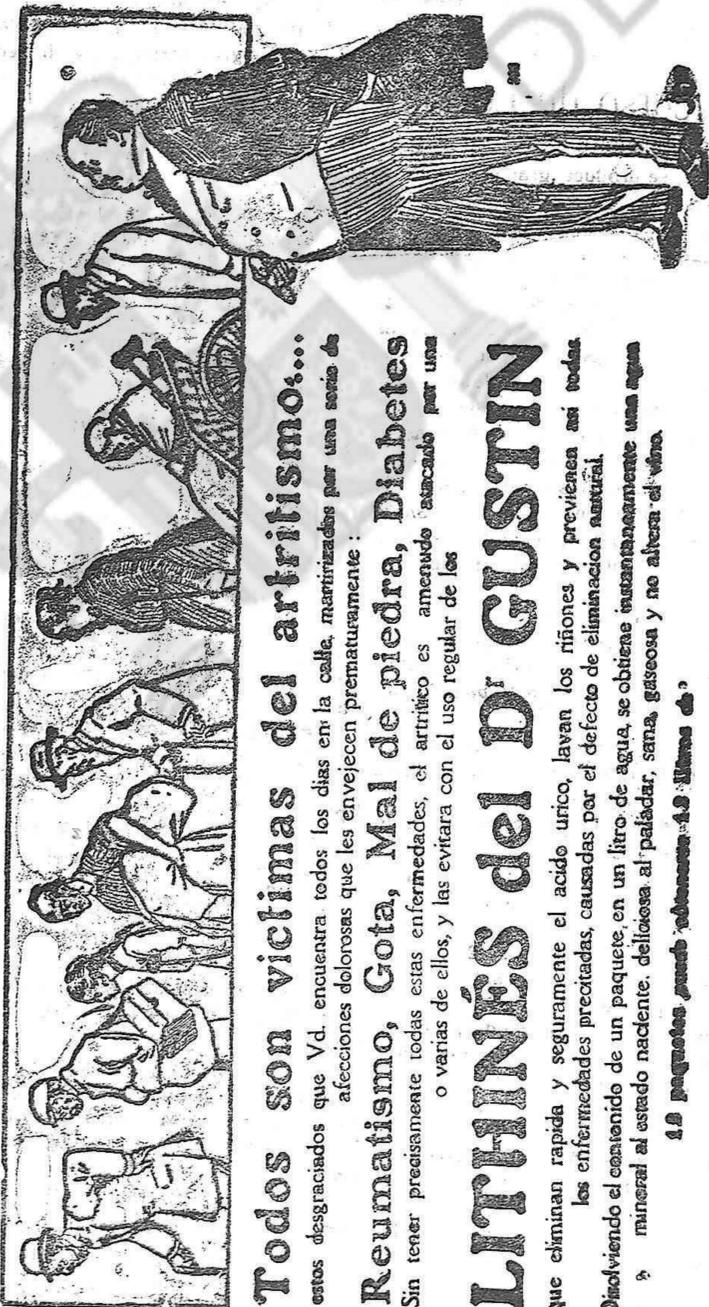
Colección de anécdotas y ejemplos que encaminan a voluntad del joven hacia el ideal de la vida intensa

II. **Abrirse paso.**

Confirmación demostrada del criterio sustentado en primer volumen. Contiene además el interesante estudio LA FUERZA DE LA VOLUNTAD.

Cada tomo, 4 pías. en rústica — P. cuadernado, 5 pías.

Véndense en la «Tipografía» Mahonesa, calle Nueva



Todos son víctimas del artrismo...

estos desgraciados que Vd. encuentra todos los días en la calle, martirizados por una serie de afecciones dolorosas que les envejecen prematuramente:

Reumatismo, Gota, Mal de piedra, Diabetes
Sin tener precisamente todas estas enfermedades, el artrismo es amenado causado por una o varias de ellos, y las evitara con el uso regular de los

LITHINÉS DEL D. GUSTIN

que eliminan rápida y seguramente el ácido úrico, lavan los riñones y previenen así todas las enfermedades precitadas, causadas por el defecto de eliminación natural. Disolviendo el contenido de un paquete, en un litro de agua, se obtiene instantáneamente una agua mineral al estado naciente, deliciosa al paladar, sana, gaseosa y no altera el vino.

48 paquetes, cada paquete 4.8 liras de.

TARIFA DE ANUNCIOS DE La Voz de Menorca

Anuncios publicados en segunda o tercera página

Ancho de una columna		Ancho de tres columnas	
De 1 a 5 líneas cuerpo 10 y de 1 a 6 inserciones.	5'00 pías.	Veintidós por ciento de aumento sobre los precios señalados para las dos columnas.	
De 1 a 5 líneas cuerpo 10 y de 4 a 6 inserciones.	5'00 »	De un octavo de página	
De 1 a 5 líneas cuerpo 10 más de 6 inserciones; la inserción.	5'50 »	Por una inserción.	10'00 pías.
De 6 a 10 líneas cuerpo 10 y de 1 a 3 inserciones.	5'00 »	Por dos inserciones.	15'00 »
De 6 a 10 líneas cuerpo 10 y de 4 a 6 inserciones.	5'00 »	Cada nueva inserción 4 pesetas de aumento	
De 6 a 10 líneas cuerpo 10 más de 1 inserción; la inserción.	1'00 »	De un cuarto de página	
Más de 10 líneas a 0'15 la línea por inserción		Por una inserción.	20'00 pías.
		Por dos inserciones.	30'00 »
		Cada nueva inserción 7'50 pías. de aumento.	

Entrefiletes

A 0'25 pesetas la línea por inserción

Remitidos y comunicaciones

A 1'10 pesetas la línea por inserción.

Ancho de dos columnas

Hasta seis centímetros:	
De 4 a 5 inserciones.	7'50 pías.
De 4 a 6 inserciones s.	15'00 »
De 7 a 10 inserciones.	20'00 »
Más de 10 inserciones a 1'75 pías. inserción	

Hasta diez centímetros: Cincuenta por ciento de aumento sobre los precios anteriores.

Hasta catorce centímetros. Doble precio que para los seis centímetros.

Hasta veinte centímetros: Triple precio que para los seis centímetros.

De media página Doble precio que el señalado para el cuarto de página.

De página entera Doble precio que el señalado para la media página.

Anuncios de Teatros y Cines

Compuestos del ancho de dos columnas y del tamaño hasta 12 centímetros, contratados por meses, precio especial: 22'50 al mes. Estos anuncios si se publican menos de un mes, pagarán los precios señalados por esta tarifa para los demás anuncios.

ESQUELAS MORTUORIAS

Del ancho de una columna.	7'50 pías.
A dos columnas.	20'00 »
Un octavo de página.	55'00 »
Un cuarto de página.	50'00 »
Media página.	75'00 »
Página entera.	100'00 »

Los anuncios y esquelas mortuorias publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para la segunda o tercera.

Los anuncios publicados en cuarta página pagarán la mitad de precio señalado para los de segunda o tercera.

OBSERVACIONES.—1.ª La elección de sitio en cualquiera de las páginas implica un treinta por ciento sobre los precios señalados.—2.ª Todos los anuncios se cobrarán por adelantado.—3.ª No se admitirá ningún anuncio que no venga bien expresado, los días y página en que se desea su publicación, requisito indispensable para la aplicación de la correspondiente tarifa.—4.ª Los suscriptores al periódico tienen derecho al beneficio de un 25 por ciento de descuento sobre los precios de esta tarifa, menos en las esquelas mortuorias

A LOS HERNIADOS

QUEBRADURAS — RELAJACIONES — DISLOCACIONES

Retención hermética y curación radical (de éxito indudable, quitándose para siempre braguetas y vendajes), con el excelso específico MECANO-FISIOTERÁPICO «GRAN CONSOLIDATIVO» aprobado por la Real Academia de Medicina: descubrimiento maravilloso, fórmula colosal suscrita por las altas mentalidades médicas con elevado homaje de la ilustre Corporación médica al autor, don Pedro Ramon, y augusta felicitación de orden de S. M. el Rey (q. D. g.). Pidase, gratis, el folleto instructivo.

Despachos: CENTRAL: Carmen, 53, 1.ª BARCELONA, dirigida por Ramón (padre). — CONSULTORIO: Arrieta, 11, bajo, MADRID, a cargo de Ramón (hijo).